Seção W - Garantia

Conteúdo da Seção

Página
Garantia do Sistema de Controle de Emissões da Califórnia (Fora de Estrada) W-6
Todos os Motores Internacional Industrial (Rodoviária) W-4
Todos os Motores Estados Unidos e Canadá Industrial (Rodoviária) W-1
QSB5.9/QSC8.3/QSL9/QSM11 Aplicações Comerciais Propulsão Marítima - Mundo Todo W-10

Página Intencionalmente Deixada em Branco

Todos os Motores Estados Unidos e Canadá Industrial (Rodoviária)

Cobertura

Produtos Cobertos pela Garantia

A garantia aplica-se a Motores novos vendidos pela Cummins e entregues ao primeiro usuário após 1º de abril, inclusive, de 1999, que são utilizados em aplicações industriais (rodoviárias) nos Estados Unidos* e no Canadá, exceto os Motores utilizados em aplicações marítimas, acionamento de geradores e em certas aplicações de defesa, para as quais são fornecidas coberturas diferentes de garantia.

Garantia do Motor Básico

Esta garantia cobre qualquer falha do Motor que resulte, sob condições normais de uso e manutenção, de um defeito de material ou de mão-de-obra de fabricação (Falhas Cobertas pela Garantia).

O período de cobertura começa com a venda do Motor pela Cummins. A cobertura continua por dois anos ou 2.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do Motor ao primeiro usuário, ou a partir da data em que a unidade é alugada, emprestada, ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou depois de 50 horas de operação do Motor, o que ocorrer primeiro. Se o limite de 2.000 horas for excedido durante o primeiro ano, a Cobertura continuará até o final do primeiro ano.

Garantia Estendida aos Principais Componentes

A Garantia Estendida aos Principais Componentes cobre as Falhas Cobertas pela Garantia do bloco dos cilindros, do eixo comando de válvulas, da árvore de manivelas e das bielas do Motor (Peças Cobertas pela Garantia).

As falhas de buchas e casquilhos não são cobertas.

Esta Cobertura começa com o término da Garantia do Motor Básico e termina três anos ou 10.000* horas de operação a partir da data de entrega do Motor ao primeiro usuário, ou a partir da data em que a unidade é alugada, emprestada ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou após 50 horas de operação do Motor, o que ocorrer primeiro.

*3.000 horas para motores série A.

Produtos ao Consumidor

A garantia para Produtos de Consumidor nos Estados Unidos é uma garantia LIMITADA. **A CUMMINS NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.** Quaisquer garantias implícitas aplicáveis a Produtos de Consumidor nos Estados Unidos terminam concorrentemente com o vencimento das garantias expressas aplicáveis ao produto. Nos Estados Unidos, alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou conseqüenciais, ou limitações sobre o tempo de vigência de uma garantia implícita. Assim as limitações ou exclusões aqui contidas podem não se aplicar ao seu caso.

Tais garantias são dadas a todos os Proprietários na cadeia de distribuição e a Cobertura continua a todos os Proprietários subseqüentes até o final dos períodos de Cobertura.

Responsabilidades da Cummins

Durante a Garantia do Motor Básico

A Cummins pagará todas as peças e mão-de-obra necessárias para reparar o dano do Motor resultante de uma Falha Coberta pela Garantia.

A Cummins pagará o óleo lubrificante, o anticongelante, os elementos de filtro e outros itens de manutenção que não forem reutilizáveis devido à Falha Coberta pela Garantia.

A Cummins pagará custos razoáveis para o deslocamento de mecânicos para/de o local do equipamento, inclusive refeições, milhagem e acomodações quando o reparo for realizado no local da falha.

A Cummins pagará custos razoáveis de mão-de-obra para remoção e reinstalação do motor quando necessário para reparar uma Falha Coberta pela Garantia.

Durante a Garantia Estendida aos Principais Componentes

A Cummins pagará pelo reparo, ou a seu critério, pela substituição da Peça Coberta defeituosa e de qualquer Peça Coberta danificada por uma Falha Coberta pela Garantia da Peça Coberta defeituosa.

Responsabilidades do Proprietário

Durante a Garantia do Motor Básico

O Proprietário é responsável pelo custo de óleo lubrificante, anticongelante, elementos de filtro e outros itens de manutenção substituídos durante o reparo de uma Falha Coberta pela Garantia a menos que tais itens não sejam reutilizáveis devido à Falha Coberta pela Garantia.

Durante a Garantia Estendida aos Principais Componentes

O Proprietário é responsável pelo custo de qualquer mão-de-obra necessária para reparar o Motor, inclusive o custo de mão-de-obra para remover e reinstalar o Motor. Quando a Cummins optar por reparar um componente em vez de substituí-lo, o Proprietário não será responsável pela mão-de-obra necessária para reparar o componente.

O Proprietário é responsável pelo custo de todas as peças necessárias ao reparo exceto da Peça defeituosa e qualquer Peça Coberta danificada por uma Falha Coberta pela Garantia da Peça defeituosa.

O Proprietário é responsável pelo custo de óleo lubrificante, anticongelante, elementos de filtro e outros itens de manutenção substituídos durante o reparo de uma Falha Coberta pela Garantia.

Durante as Garantias do Motor Básico e Estendida aos Principais Componentes

O Proprietário é responsável pela operação e manutenção do Motor conforme especificado no Manual de Operação e Manutenção da Cummins aplicável. O Proprietário também é responsável pelo fornecimento de provas documentadas de que todas as manutenções recomendadas foram realizadas.

Antes do término da garantia aplicável, o Proprietário deverá notificar um distribuidor Cummins, dealer autorizado ou outro local de reparo aprovado pela Cummins sobre qualquer Falha Coberta pela Garantia e tornar o Motor disponível para o reparo pelo distribuidor, dealer ou outro local de reparo aprovado pela Cummins. Os locais de reparos nos Estados e no Canadá encontram-se relacionados no Cummins Off Highway Authorized Dealer Directory.

O Proprietário é responsável pelas despesas de comunicação, refeições, acomodações e custos relacionados incorridos como resultado de uma Falha Coberta pela Garantia.

O Proprietário é responsável por reparos não relativos ao Motor, por despesas de "tempo de parada", danos à carga, multas, todos os impostos aplicáveis, todos os custos de negócios e outros prejuízos decorrentes de uma Falha Coberta pela Garantia.

Limitações

A Cummins não será responsável por falhas ou danos resultantes do que a Cummins determinar ser abuso ou negligência, inclusive, mas não limitado a: operação sem refrigerantes ou lubrificantes adequados; excesso de combustível; excesso de rotação; falta de manutenção dos sistemas de lubrificação, arrefecimento ou admissão; práticas inadequadas de armazenamento, partida, aquecimento, amaciamento ou paradas; modificações não autorizadas do Motor. A Cummins isenta-se também da responsabilidade por falhas provocadas por óleo ou combustível incorretos, ou por água, sujeira ou outros contaminantes no combustível ou no óleo.

Para unidades de força e bombas de incêndio (unidades de pacote), esta garantia aplica-se aos acessórios, exceto para embreagens e filtros fornecidos pela Cummins que levem a marca de outra companhia.

Exceto para as unidades de força e bombas de incêndio, esta garantia não se aplica a acessórios que levem a marca de outra companhia. Tais acessórios não cobertos pela garantia incluem, mas não estão limitados a: alternadores, motores de partida, ventiladores**, compressores de ar-condicionado, embreagens, filtros, transmissões, conversores de torque, bombas de direção hidráulica e acionadores de ventilador, freios de compressão do motor e compressores de ar não-Cummins.

As unidades Cummins Compusave são cobertas por uma garantia separada.

Antes de qualquer reclamação de consumo excessivo de óleo ser considerada, o Proprietário deverá enviar prova adequada de que o consumo excede os padrões publicados da Cummins.

Falhas de correias e mangueiras fornecidas pela Cummins não são cobertas além das primeiras 500 horas ou um ano de operação, o que ocorrer primeiro.

As peças usadas para reparar uma Falha Coberta pela Garantia poderão ser peças novas Cummins, recondicionadas ou reparadas com aprovação da Cummins. A Cummins não é responsável por falhas resultantes do uso de peças não aprovadas pela Cummins.

Uma peça nova Cummins ou recondicionada e aprovada pela Cummins usada para reparar uma Falha Coberta pela Garantia assume a identidade da peça substituída e estará coberta pelo restante da garantia.

Para todas as Aplicações Série A, inclusive industriais, o reembolso de despesas de viagens para equipamentos que não podem ser transportados será limitado a 4,0 horas, $0,25/milha e 250 milhas, no máximo. Qualquer custo além desse limite será responsabilidade do cliente.

A CUMMINS NÃO COBRE O DESGASTE NATURAL OU IRREMEDIÁVEL DAS PEÇAS COBERTAS.

A CUMMINS NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.

ESTAS GARANTIAS AQUI ESTABELECIDAS SÃO AS ÚNICAS GARANTIAS FEITAS PELA CUMMINS COM RELAÇÃO A ESSES MOTORES. A CUMMINS NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

Esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter outros direitos que variam de um estado para outro.

Garantia de Emissões

Produtos Cobertos pela Garantia

Esta garantia de emissões aplica-se a Motores novos vendidos pela Cummins e utilizados nos EUA* em veículos projetados para uso Industrial fora de estrada. Esta garantia aplica-se a Motores entregues ao comprador final após 1º de abril, inclusive, de 1999 para motores com até 750 HP, após 1º de janeiro, inclusive, de 2000 para motores com 751 HP ou mais.

Cobertura

A Cummins garante ao comprador final e a cada comprador subseqüente que o Motor foi projetado, fabricado e equipado de maneira a atender, na época de sua venda pela Cummins, a todas as normas de controle de emissões do governos federal dos EUA, aplicáveis na época de sua fabricação, e que o Motor encontra-se livre de defeitos de materiais ou de fabricação que possam impedir que o mesmo atenda a essas normas no maior prazo dentro dos seguintes períodos: (A) ***Cinco anos ou 3.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro, contados a partir da data de entrega do Motor ao comprador final, ou (B) A Garantia do Motor Básico.

Se o veículo no qual o Motor for instalado estiver registrado no estado da Califórnia, aplica-se também uma outra Garantia de Emissões do Estado da Califórnia.

Limitações

Esta garantia não cobre outras falhas além daquelas resultantes de defeito de material ou de mão-de-obra de fabricação.

A Cummins não será responsável por falhas ou danos resultantes do que a Cummins determinar ser abuso ou negligência, inclusive, mas não limitado a: operação sem refrigerantes ou lubrificantes adequados; excesso de combustível; excesso de rotação; falta de manutenção dos sistemas de lubrificação, arrefecimento ou admissão; práticas inadequadas de armazenamento, partida, aquecimento, amaciamento ou paradas; modificações não autorizadas do Motor. A Cummins isenta-se também da responsabilidade por falhas provocadas por combustível incorreto, ou por água, sujeira ou outros contaminantes no combustível.

A Cummins não é responsável por reparos não relativos ao Motor, despesas de "tempo de parada", danos à carga, multas, todos os custos de negócios e outros prejuízos decorrentes de uma Falha Coberta pela Garantia.

A CUMMINS NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.

* Inclui Samoa Americana, Comunidade das Ilhas Marianas do Norte, Guam, Porto Rico e Ilhas Virgens Americanas.

** Alternadores, motores de partida e ventiladores SÃO cobertos pelo período da garantia dos motores séries A e B3.3.

***A Garantia de Emissões para motores Industriais B LPG Rodoviários é de 5 anos/3.500 horas.

Todos os Motores Internacional Industrial (Rodoviária)

Cobertura

PRODUTOS COBERTOS PELA GARANTIA

Esta garantia aplica-se a Motores novos vendidos pela Cummins e entregues ao primeiro usuário após 1º de abril, inclusive, de 1999, que são utilizados em aplicações industriais (rodoviárias) em qualquer lugar no mundo onde os serviços autorizados pela Cummins estejam disponíveis, exceto nos Estados Unidos* e Canadá. São fornecidas coberturas diferentes para Motores utilizados em aplicações marítimas, acionamento de geradores e em algumas aplicações de defesa.

GARANTIA DO MOTOR BÁSICO

Esta garantia cobre qualquer falha do Motor que resulte, sob condições normais de uso e manutenção, de um defeito de material ou de mão-de-obra de fabricação (Falha Coberta pela Garantia).

O período de cobertura começa com a venda do Motor pela Cummins. A cobertura continua por dois anos ou 2.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do Motor ao primeiro usuário, ou a partir da data em que a unidade é alugada, emprestada, ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou depois de 50 horas de operação do Motor, o que ocorrer primeiro. Se o limite de 2.000 horas for excedido durante o primeiro ano, a cobertura continuará até o final do primeiro ano.

GARANTIA ESTENDIDA DOS PRINCIPAIS COMPONENTES

A Garantia Estendida aos Principais Componentes cobre as Falhas Cobertas pela Garantia do bloco dos cilindros, do eixo comando de válvulas, da árvore de manivelas e das bielas do Motor (Peças Cobertas pela Garantia).

As falhas de buchas e casquilhos não são cobertas.

Esta cobertura começa com o término da Garantia do Motor Básico e termina três anos ou 10.000* horas de operação a partir da data de entrega do Motor ao primeiro usuário, ou a partir da data em que a unidade é alugada, emprestada ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou após 50 horas de operação do Motor, o que ocorrer primeiro.

*3.000 horas para motores série A.

Tais garantias são dadas a todos os Proprietários na cadeia de distribuição e a Cobertura continua a todos os Proprietários subseqüentes até o final dos períodos de Cobertura.

Responsabilidades da Cummins

DURANTE A GARANTIA DO MOTOR BÁSICO

A Cummins pagará todas as peças e mão-de-obra necessárias para reparar o dano do Motor resultante de uma Falha Coberta pela Garantia.

A Cummins pagará o óleo lubrificante, o anticongelante, os elementos de filtro e outros itens de manutenção que não forem reutilizáveis devido a uma Falha Coberta pela Garantia.

A Cummins pagará custos razoáveis para o deslocamento de mecânicos para/de o local do equipamento, inclusive refeições, milhagem e acomodações quando o reparo for realizado no local da falha.

A Cummins pagará custos razoáveis de mão-de-obra para remoção e reinstalação do motor quando necessário para reparar uma Falha Coberta pela Garantia.

DURANTE A GARANTIA ESTENDIDA DOS PRINCIPAIS COMPONENTES

A Cummins pagará pelo reparo, ou a seu critério, pela substituição da Peça Coberta defeituosa e de qualquer Peça Coberta danificada por uma Falha Coberta pela Garantia da Peça Coberta defeituosa.

Responsabilidades do Proprietário

DURANTE A GARANTIA DO MOTOR BÁSICO

O Proprietário é responsável pelo custo de óleo lubrificante, anticongelante, elementos de filtro e outros itens de manutenção substituídos durante o reparo de uma Falha Coberta pela Garantia a menos que tais itens não sejam reutilizáveis devido à Falha Coberta pela Garantia.

DURANTE A GARANTIA ESTENDIDA DOS PRINCIPAIS COMPONENTES

O Proprietário é responsável pelo custo de qualquer mão-de-obra necessária para reparar o Motor, inclusive o custo de mão-de-obra para remover e reinstalar o Motor. Quando a Cummins optar por reparar um componente em vez de substituí-lo, o Proprietário não será responsável pela mão-de-obra necessária para reparar o componente.

O Proprietário é responsável pelo custo de todas as peças necessárias ao reparo exceto da Peça defeituosa e qualquer Peça Coberta danificada por uma Falha Coberta pela Garantia da Peça defeituosa.

O Proprietário é responsável pelo custo de óleo lubrificante, anticongelante, elementos de filtro e outros itens de manutenção substituídos durante o reparo de uma Falha Coberta pela Garantia.

DURANTE AS GARANTIAS DO MOTOR BÁSICO E ESTENDIDA DOS PRINCIPAIS COMPONENTES

O Proprietário é responsável pela operação e manutenção do Motor conforme especificado no Manual de Operação e Manutenção da Cummins aplicável. O Proprietário também é responsável pelo fornecimento de provas documentadas de que todas as manutenções recomendadas foram realizadas.

Antes do término da garantia aplicável, o Proprietário deverá notificar um distribuidor Cummins, dealer autorizado ou outro local de reparo aprovado pela Cummins sobre qualquer Falha Coberta pela Garantia e tornar o produto disponível para reparo em tal local. Os locais de reparo encontram-se relacionados no Diretório Internacional de Vendas e Serviços Cummins.

O Proprietário é responsável pelas despesas de comunicação, refeições, acomodações e custos relacionados incorridos como resultado de uma Falha Coberta pela Garantia.

O Proprietário é responsável por reparos não relativos ao Motor, por despesas de "tempo de parada", danos à carga, multas, todos os impostos aplicáveis, todos os custos de negócios e outros prejuízos decorrentes de uma Falha Coberta pela Garantia.

Limitações

A Cummins não será responsável por falhas ou danos resultantes do que a Cummins determinar ser abuso ou negligência, inclusive, mas não limitado a: operação sem refrigerantes ou lubrificantes adequados; excesso de combustível; excesso de rotação; falta de manutenção dos sistemas de lubrificação, arrefecimento ou admissão; práticas inadequadas de armazenamento, partida, aquecimento, amaciamento ou paradas; modificações não autorizadas do Motor. A Cummins isenta-se também da responsabilidade por falhas provocadas por óleo ou combustível incorretos, ou por água, sujeira ou outros contaminantes no combustível ou no óleo.

Para unidades de força e bombas de incêndio (unidades de pacote), a garantia aplica-se aos acessórios, exceto para embreagens e filtros fornecidos pela Cummins que levem a marca de outra companhia.

Com exceção dos acessórios observados anteriormente, a Cummins não oferece garantia a acessórios que levam o nome de outra companhia. Tais acessórios não cobertos pela garantia incluem, mas não estão limitados a: alternadores, motores de partida, ventiladores*, compressores de ar-condicionado, embreagens, filtros, transmissões, conversores de torque, bombas de direção hidráulica e acionadores de ventilador e filtros de ar não-Cummins.

As unidades Cummins Compusave são cobertas por uma garantia separada.

Antes de qualquer reclamação de consumo excessivo de óleo ser considerada, o Proprietário deverá enviar prova adequada de que o consumo excede os padrões publicados da Cummins.

Falhas de correias e mangueiras fornecidas pela Cummins não são cobertas além das primeiras 500 horas ou um ano de operação, o que ocorrer primeiro.

As peças usadas para reparar uma Falha Coberta pela Garantia poderão ser peças novas Cummins, recondicionadas ou reparadas com aprovação da Cummins. A Cummins não é responsável por falhas resultantes do uso de peças não aprovadas pela Cummins.

Uma peça nova Cummins ou recondicionada e aprovada pela Cummins usada para reparar uma Falha Coberta pela Garantia assume a identidade da peça substituída e estará coberta pelo restante da garantia.

Para todas as Aplicações Série A, inclusive industriais, o reembolso de despesas de viagens para equipamentos que não podem ser transportados será limitado a 4,0 horas, $0,25/milha e 250 milhas, no máximo. Qualquer custo além desse limite será responsabilidade do cliente.

A CUMMINS NÃO COBRE O DESGASTE NATURAL OU IRREMEDIÁVEL DAS PEÇAS COBERTAS.

A CUMMINS NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.

ESTAS GARANTIAS AQUI ESTABELECIDAS SÃO AS ÚNICAS GARANTIAS FEITAS PELA CUMMINS COM RELAÇÃO A ESSES MOTORES. A CUMMINS NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

No caso de vendas ao consumidor, em alguns países, o Proprietário possui direitos que não podem ser afetados ou limitados pelos termos desta garantia.

Nada nesta garantia exclui ou restringe nenhum direito contratual que o Proprietário possa ter com terceiros.

* Alternadores, motores de partida e ventiladores SÃO cobertos pelo período da garantia dos motores séries A e B3.3.

Garantia do Sistema de Controle de Emissões da Califórnia (Fora de Estrada)

Produtos Cobertos pela Garantia

Esta Garantia do Sistema de Controle de Emissões aplica-se a motores diesel fora de estrada certificados pelo California Air Resources Board a partir de 1996 para motores de até 750 HP, a partir de 2000 para motores de 751 HP ou mais, vendidos pela Cummins e registrados na Califórnia para aplicações industriais fora de estrada.

Seus Direitos e Obrigações pela Garantia

O California Air Resources Board e a Cummins Engine Company, Inc., têm a satisfação de explicar a garantia do sistema de controle de emissões para seu motor. Na Califórnia, os novos motores diesel para aplicações fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados em conformidade com as rígidas normas estaduais de controle de emissões. A Cummins deve garantir o sistema de controle de emissões de seu motor pelo período indicado abaixo desde que não haja abuso, negligência ou manutenção inadequada do motor.

O sistema de controle de emissões pode incluir peças como sistema de injeção de combustível e sistema de indução a ar. Pode também incluir mangueiras, correias, conectores e outros itens relacionados ao controle de emissões.

Onde houver uma condição coberta peça garantia, a Cummins fará o reparo do motor sem custo para o proprietário, inclusive diagnóstico, peças e mão-de-obra.

Cobertura da Garantia do Fabricante

Esta cobertura de garantia é válida por 5 anos ou 3.000 horas de funcionamento do motor, o que ocorrer primeiro, a partir da data de entrega do motor ao primeiro usuário. Se algum componente relacionado com o sistema de controle de emissões do motor estiver defeituoso, o componente será reparado ou substituído pela Cummins.

Cobertura

Esta garantia do sistema de controle de emissões aplica-se somente aos seguintes componentes de controle de emissões série A, B3.3, B3.9, B4.5^{s}, B5.9, B6.7^{s}, QSB3.9-30, QSB4.5-30, QSB5.9-30, QSB5.9-44, C8.3, QSC8.3 e QSL9:

Bomba de Combustível
- Sincronização Estática
- Válvula de Vazão
- Módulo da Válvula de Controle de Injeção

Injetores
- Calibração
- Agulha
- Bico Pulverizador
- Mola

Turbocompressor
- Roda do Compressor
- Roda da Turbina
- Vedação de Óleo da Turbina
- Válvula Wastegate

Coletor de Admissão
- Arrerfecedor Ar-ar
- Pós-arrefecedor

Coletor de Escape

Catalisador de Oxidação

Sistema Eletrônico de Controle
- Módulo de Controle
- Sensor de Pressão
- Sensor de Temperatura do Líquido de Arrefecimento
- Sensor de Pressão do Combustível.

Responsabilidades do Proprietário pela Garantia

Como proprietário do motor diesel para aplicações fora de estrada, você é responsável pela realização da manutenção necessária descrita no Manual de Operação e Manutenção da Cummins. A Cummins recomenda que você guarde todos os recibos de serviços de manutenção do motor diesel para aplicações fora de estrada, embora ela não possa negar uma garantia unicamente pela falta de recibos ou pela incapacidade de o cliente comprovar a realização de todas as manutenções programadas.

O proprietário é responsável pelo encaminhamento do motor diesel para aplicações fora de estrada a um Distribuidor Cummins assim que o problema for observado. Os reparos cobertos pela garantia devem ser realizados em um tempo razoável, não excedendo 30 dias.

Como proprietário do motor diesel para aplicações fora de estrada, você deve estar ciente de que a Cummins poderá negar a cobertura da garantia se o motor diesel para aplicações fora de estrada ou uma peça apresentar defeito por abuso, negligência, manutenção inadequada ou modificação não autorizada ou aprovada pela Cummins.

O motor é projetado para operar somente com combustível diesel. O uso de qualquer outro combustível pode resultar na falha do motor em operar de acordo com as normas de controle de emissões da Califórnia.

Se tiver dúvidas sobre direitos e obrigações de garantia, consulte o Serviço A.L.O. Cummins (0800 123300).

Antes do término da garantia aplicável, o proprietário deverá notificar um distribuidor Cummins, um revendedor autorizado Cummins ou uma oficina qualificada pela Cummins, sobre qualquer falha do sistema de controle de emissões e encaminhar o motor a tal local para os reparos necessários. Os locais de reparo encontram-se listados na Seção S.

O proprietário é responsável por custos incidentais como: despesas de comunicação, refeições, acomodações incorridas pelo proprietário ou seus empregados como resultado de uma condição coberta pela garantia.

O proprietário é responsável pelos custos de negócios e perdas, custos com "tempo de inatividade" e danos a cargas resultantes de uma falha coberta pela garantia. A CUMMINS NÃO É RESPONSÁVEL POR OUTROS DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS; OS DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS INCLUEM, MAS NÃO ESTÃO LIMITADOS A, MULTAS, ROUBO, VANDALISMO OU COLISÕES.

Peças de Reposição

A Cummins recomenda que quaisquer peças de serviço usadas para manutenção, reparo ou reposição de sistemas de controle de emissões sejam peças Cummins novas e genuínas ou peças e conjuntos recondicionados aprovados pela Cummins, e que a manutenção do motor seja feita por um distribuidor Cummins, dealer autorizado ou local de reparo aprovado pela Cummins. O proprietário tem a opção de decidir que a manutenção, o reparo ou a reposição de peças de controle de emissões seja feita por outras empresas que não um distribuidor Cummins, um dealer autorizado ou um posto de reparo aprovado pela Cummins, e utilizar outras peças que não sejam peças novas e genuínas Cummins ou peças ou conjuntos recondicionados aprovados pela Cummins para fazer a manutenção, o reparo ou a reposição; entretanto, o custo de tais serviços ou peças e eventuais falhas decorrentes dos mesmos não estarão cobertos pela garantia de sistemas de controle de emissões.

Responsabilidades da Cummins

Os reparos e serviços serão realizados por qualquer distribuidor Cummins, revendedor Cummins autorizado ou oficina qualificada pela Cummins com peças Cummins novas e genuínas ou peças e conjuntos recondicionados aprovados pela Cummins. A Cummins fará o reparo de qualquer peça de controle de emissões que julgar defeituosa sem custos de materiais ou mão-de-obra (inclusive do diagnóstico que resultar na determinação de que houve falha de uma peça de controle de emissões coberta pela garantia).

Reparos de Emergência

No caso de uma emergência para a qual não houver disponível um distribuidor Cummins, um revendedor Cummins autorizado ou uma oficina qualificada pela Cummins, os reparos serão realizados por qualquer posto de serviço ou por qualquer profissional disponível utilizando quaisquer peças de reposição. A Cummins reembolsará ao Proprietário as despesas (inclusive diagnóstico), sem exceder o preço sugerido de varejo do fabricante, de todas as peças cobertas pela garantia substituídas e de mão-de-obra com base no tempo recomendado pelo fabricante para o reparo sob garantia e com base nos preços de mão-de-obra apropriados na região. Uma peça que não estiver disponível em até 30 dias ou um reparo que não for concluído em até 30 dias constituirá uma emergência. As peças substituídas e as faturas pagas deverão ser apresentadas a um local de reparos autorizado pela Cummins como condição para o reembolso de reparos de emergência não realizados por um distribuidor Cummins, representante autorizado ou posto de serviço aprovado pela Cummins.

Limitações da Garantia

A Cummins não é responsável por falhas decorrentes do abuso e/ou negligência do Proprietário ou do operador, tais como: operação sem refrigerantes ou lubrificantes adequados; excesso de combustível; excesso de rotação.

Essas garantias, juntamente com as garantias comerciais expressas e a garantia do sistema de controle de emissões são a única garantias da Cummins. A Cummins não oferece quaisquer outras garantias, expressas ou implícitas, de comerciabilidade ou adequação a um propósito particular.

QSB5.9/QSC8.3/QSL9/QSM11 Aplicações Comerciais Propulsão Marítima - Mundo Todo

Cobertura

Motores Incluídos nesta Cobertura

Propulsão Marítima
QSB5.9
QSC8.3
QSL9
QSM11

Produtos Cobertos pela Garantia

Esta garantia aplica-se a motores QSB5.9, QSC8.3, QSL9 e QSM11 novos vendidos pela Cummins MerCruiser Diesel LLC., doravante chamada ”CMD”, comercialmente conhecidos como produtos Cummins MerCruiser Diesel e utilizados em aplicações de propulsão Marítima em qualquer parte do mundo onde os serviços aprovados pela CMD encontram-se disponíveis* e entregues ao primeiro comprador a partir de 1º de janeiro de 2004. Esta garantia exclui todos os motores vendidos e comercialmente conhecidos como produtos Cummins Marine Diesel. O 'Produto' inclui um motor CMD novo, bem como os acessórios aprovados e fornecidos pela CMD que sejam instalados pela CMD ou por um distribuidor CMD autorizado. Esses Produtos possuem a seguinte designação:

PROPULSÃO MARÍTIMA

Classificação de Serviços Públicos (GS)

Esta classificação deve ser utilizada em aplicações de carga variável nas quais a potência plena é limitada a uma hora em cada oito horas de operação. Além disso, as operações com potência reduzida devem ocorrer a 200 RPM ou menos da RPM nominal máxima. Essa classificação de potência deve ser utilizada somente para aplicações sem fins lucrativos dos governos Federal, Estadual ou Municipal.

Classificação de Serviços Intermitentes

Esta classificação de potência destina-se ao uso intermitente em aplicações de carga variável onde a potência plena é limitada a duas horas em cada oito horas de operação. Além disso, as operações com potência reduzida devem ocorrer a 200 RPM ou menos da RPM nominal máxima. Esta classificação é uma Classificação de Potência de Parada de Combustível da Norma ISO3046 e destina-se a aplicações que operam menos de 1500 horas por ano.

Classificação de Serviços Médios Contínuos

Esta classificação de potência destina-se ao uso contínuo em aplicações de carga variável onde a potência plena é limitada a seis horas em cada doze horas de operação. Além disso, as operações com potência reduzida devem ocorrer a 200 RPM ou menos da RPM nominal máxima. Esta classificação é uma Classificação de Potência de Parada de Combustível da Norma ISO3046 e destina-se a aplicações que operam menos de 3000 horas por ano.

Classificação de Serviços Pesados

Esta classificação de potência destina-se ao uso contínuo em aplicações de carga variável onde a potência plena é limitada a oito horas em cada dez horas de operação. Além disso, as operações com potência reduzida devem ocorrer a pelo menos 200 RPM abaixo da RPM nominal máxima. Esta classificação é uma Classificação de Potência de Parada de Combustível da Norma ISO3046 e destina-se a aplicações que operam menos de 5.000 horas por ano.

Classificação de Serviços Contínuos

Esta classificação de potência é destinada ao uso contínuo em aplicações que requerem serviço ininterrupto em potência plena. Esta classificação é uma Classificação de Potência Padrão da norma ISO3046.

Garantia do Motor Básico

Esta garantia cobre qualquer falha do Produto que resulte, sob condições normais de uso e manutenção, de um defeito de material ou de mão-de-obra de fabricação da CMD (Falha Coberta pela Garantia). A cobertura começa com a venda do Motor pela CMD e continua pelo Período de Garantia definido na tabela abaixo. O Período de Garantia começa na data de entrega do Produto ao primeiro usuário final, ou na data em que a unidade é alugada, emprestada ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou após 50 horas de funcionamento do Produto, o que ocorrer primeiro.

Períodos de Cobertura da Garantia				
Classificação	**QSB, QSC, QSL**		**QSM11**	
	Nota: A cobertura termina quando expirar o limite de meses ou de horas de funcionamento, o que ocorrer primeiro.		**Nota: A cobertura termina quando expirar o limite de meses ou de horas de funcionamento, o que ocorrer primeiro.**	
	Meses	**Horas**	**Meses**	**Horas**
GS	24	1000	24	1000
Serviços Intermitentes	24	3000	24	3000
Serviços Médios Contínuos	24	5000	24	6000
Serviços Pesados	24	5500	24	8000
Serviços Contínuos	24	6500	24	9000

Responsabilidades da Cummins MerCruiser Diesel

Durante a Garantia do Motor

A CMD pagará todas as peças e mão-de-obra necessárias para reparar, durante o horário comercial, o dano ao Produto resultante de uma Falha Coberta pela Garantia. Todos os custos de mão-de-obra serão pagos de acordo com as diretrizes publicadas de Tempos Padrão de Reparos da Cummins.

Quando for necessário que os mecânicos façam os reparos cobertos pela garantia no local da falha, a CMD pagará as despesas razoáveis de viagem, incluindo refeições, quilometragem e acomodações, para os mecânicos deslocarem-se ao local de reparo e retornar.

A CMD pagará o óleo lubrificante, o anticongelante, os elementos de filtro e outros itens de manutenção que não forem reutilizáveis devido à Falha Coberta pela Garantia.

A CMD pagará os custos razoáveis de mão-de-obra para a remoção e a reinstalação do Motor quando necessário para reparar uma Falha Coberta pela Garantia.

Responsabilidades do Proprietário

Durante a Garantia do Motor

O Proprietário é responsável pela operação e manutenção do Produto conforme especificado no Manual de Operação e Manutenção da CMD aplicável. O Proprietário também é responsável pelo fornecimento de provas documentadas de que todas as manutenções recomendadas foram realizadas. Esta garantia não cobre o desgaste e a deterioração normais dos componentes cobertos pela garantia.

Antes do término da garantia aplicável, o Proprietário deverá notificar um distribuidor/dealer autorizado CMD, ou outro local de reparo aprovado pela CMD, sobre qualquer Falha Coberta pela Garantia e tornar o Motor disponível para reparo pelo distribuidor/dealer CMD ou outro local de reparo aprovado pela CMD. Os locais autorizados nos Estados Unidos e no Canadá estão relacionados no Diretório de Vendas e Serviços da Cummins nos EUA e Canadá; outros locais estão relacionados no Diretório Internacional de Vendas e Serviços da CMD.

O Proprietário é responsável pelo custo de óleo lubrificante, anticongelante, elementos de filtro e outros itens de manutenção substituídos durante reparos cobertos pela garantia a menos que tais itens não possam ser reutilizados devido à Falha Coberta pela Garantia.

O Proprietário é responsável pelas despesas de comunicação, refeições, acomodações e custos afins incorridos como resultado de uma Falha Coberta pela Garantia.

O Proprietário é responsável pelos custos de reparos não relacionados ao Motor, despesas de tempo de inatividade, danos à carga, multas, todos os impostos aplicáveis, todos os custos de negócios e outros prejuízos decorrentes de uma Falha Coberta pela Garantia.

No evento de qualquer falha do Produto, o Proprietário é responsável pelo custo de rebocar a embarcação até o local de reparo e por todos os encargos associados de ancoragem e permanência no local.

O Proprietário é responsável por manter sempre o horímetro do Motor em boas condições de funcionamento para garantir que o mesmo reflita com precisão o total de horas de funcionamento do Produto.

O Proprietário é responsável pelos custos relacionados à investigação da reclamação, a menos que o problema tenha sido causado por um defeito de material ou de fabricação da CMD.

Limitações

1. Limitações dos Componentes de Manutenção

A CMD substituirá certos componentes de manutenção se os mesmos apresentarem falha em 90 dias ou menos a partir do início da cobertura básica. Os componentes de manutenção incluem mas não estão limitados a: rotores de bombas de água do mar, bujões de zinco, filtros de óleo, filtros de combustível, filtros de ar, filtros de água, filtros separadores de água/combustível, tampas de pressão de reservatórios de expansão, correias, mangueiras.

2. Limitações de Outros Componentes

A garantia da CMD não cobre os componentes que não forem fornecidos pela fábrica da CMD.

3. Limitação de alternadores e motores de partida fornecidos pela CMD

A cobertura da garantia está limitada a 2 anos ou 2000 horas de funcionamento, o que ocorrer primeiro.

Produtos ao Consumidor

A garantia para Produtos ao Consumidor nos Estados Unidos é uma garantia limitada. **A CMD NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.** Quaisquer garantias implícitas aplicáveis aos Produtos ao Consumidor nos Estados Unidos terminam concorrentemente com o vencimento das garantias expressas aplicáveis ao Produto. Nos Estados Unidos, alguns estados não permitem a exclusão de danos incidentais ou conseqüenciais, ou limitações sobre o tempo de vigência de uma garantia implícita. Assim as limitações ou exclusões aqui contidas podem não se aplicar ao seu caso.

A CMD não será responsável por falhas ou danos resultantes do que a Cummins determinar ser abuso ou negligência, incluindo mas não limitado a: operação sem refrigerantes ou lubrificantes adequados; excesso de combustível; excesso de rotação; falta de manutenção dos sistemas de lubrificação, arrefecimento ou admissão; práticas inadequadas de armazenamento, partida, aquecimento, amaciamento ou paradas; modificações não autorizadas do motor. A CMD também isenta-se da responsabilidade por falhas provocadas por óleo ou combustível incorretos, ou por água, sujeira ou outros contaminantes no combustível ou no óleo.

A CMD não é responsável por falhas resultantes de:

1. Uso ou aplicação do Produto de maneira inconsistente com sua designação de classificação definida acima.
2. Instalação incorreta.

Antes de ser considerada qualquer reclamação de consumo excessivo de óleo, o Proprietário deverá enviar prova documentada adequada de que o consumo excede os padrões publicados da CMD.

A CMD não é responsável por falha dos componentes de manutenção fornecidos pela CMD além de 90 dias após o início do período de cobertura. Os componentes de manutenção incluem mas não estão limitados a: rotores de bombas de água do mar; bujões de zinco; filtros de óleo; filtros de combustível; filtros de ar; filtros de água; filtros separadores de água/combustível.

Os componentes utilizados nos reparos cobertos pela garantia podem ser peças novas CMD, peças recondicionadas aprovadas pela CMD, ou peças reparadas. A CMD não é responsável por falhas que resultarem do uso de peças não fornecidas pela CMD.

Uma peça nova CMD ou recondicionada e aprovada pela CMD utilizada para substituir uma Peça Coberta pela Garantia assume a identidade da peça substituída e estará coberta pelo restante da garantia.

A CMD NÃO COBRE O DESGASTE NATURAL OU IRREMEDIÁVEL DAS PEÇAS COBERTAS.

A CMD NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.

ESTAS GARANTIAS AQUI ESTABELECIDAS SÃO AS ÚNICAS GARANTIAS FEITAS PELA CMD COM RELAÇÃO A ESSES MOTORES. A CMD NÃO OFERECE QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, DE COMERCIABILIDADE OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

Garantia de Emissões

Produtos Cobertos pela Garantia

Esta Garantia de Emissões aplica-se a Motores novos certificados pela norma 40 CFR 94 da Agência de Proteção Ambiental (EPA) dos Estados Unidos, vendidos pela CMD que sejam instalados em embarcações com bandeira Americana ou registrados nos Estados Unidos**.

Cobertura

A CMD garante ao primeiro usuário e a cada comprador subseqüente que o Motor foi projetado, fabricado e equipado de maneira a atender, na época de sua venda pela CMD, a todas as normas de controle de emissões do governos federal dos EUA, aplicáveis na época de sua fabricação, e que o Motor encontra-se livre de defeitos de materiais ou de fabricação que possam impedir que o mesmo atenda a essas normas no maior prazo dentro dos seguintes

períodos: (A) Cinco anos ou 5.000 horas de funcionamento, o que ocorrer primeiro. A Garantia de Emissões começa na data de entrega do Motor ao primeiro usuário, ou na data em que a unidade é alugada, emprestada ou alugada pelo sistema de leasing pela primeira vez, ou após 50 horas de funcionamento do Motor, o que ocorrer primeiro, ou (B) a Garantia do Motor Básico.

Limitações

O proprietário tem a opção de decidir que a manutenção, o reparo ou a reposição de peças de controle de emissões sejam feitos por outras empresas que não um distribuidor/dealer autorizado CMD ou um posto de reparo aprovado pela CMD, e utilizar outras peças que não sejam peças novas e genuínas CMD ou peças ou conjuntos recondicionados aprovados pela CMD para fazer tal manutenção, reparo ou reposição; entretanto, o custo de tais serviços ou peças e eventuais falhas decorrentes dos mesmos não estarão cobertos pela garantia dos sistemas de controle de emissões.

Falhas além daquelas resultantes de defeito de material ou de fabricação não estão cobertas por esta GARANTIA.

A CMD NÃO É RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS.

Nos Estados Unidos** e no Canadá, esta garantia lhe dá direitos legais específicos e você pode ter outros direitos que variam de um estado para outro.

Fora dos Estados Unidos** e do Canadá, no caso de vendas ao consumidor, em alguns países o Proprietário possui direitos que não podem ser afetados ou limitados pelos termos desta garantia.

Nada nesta garantia exclui ou restringe nenhum direito contratual que o Proprietário possa ter com terceiros.

* Os locais autorizados nos Estados Unidos e no Canadá estão relacionados no Diretório de Vendas e Serviços da Cummins nos Estados Unidos e no Canadá; outros locais estão relacionados no Diretório Internacional de Vendas e Serviços da Cummins.

** Estados Unidos incluem Samoa Americana, Comunidade das Ilhas Marianas do Norte, Guam, Porto Rico e Ilhas Virgens Americanas.

Anotações